

Opb 9:1	ΚΑΙ Ο ΠΕΜΠΤΟΣ ΑΓΓΕΛΟΣ kai ho pemptos aggelos en de vijfde boodschapper	ΕΣΑΛΠΙΣΕΝ esalpisen blaast-de-bazuin	ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ kai eidon en ik-nam-waar	ΑΣΤΕΡΑ ΕΚ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ astera ek tou ouranou ster van-uit de hemel	ΠΕΠΤΩΚΟΤΑ peptōkota gevallen-zijnde							
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev m G3588	VIJFde bn 1nv ev m G3991	BOODSCHAPPER zn; 1nv ev m G32	BAZUIN-maken, de bazuin-blazen wa FE -- act 3 ev G4537	EN, ook vgw G2532	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	GLIMMer, ster zn; 4nv ev m G792	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev m G3588	ZIEN-OPWAARTS, hemel zn; 2nv ev m G3772	VALLEN wd HV' tt act 4nv ev m G4098

ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ eis tēn gēn kai edothē tot-in de aarde en werd-gegeven	ΑΥΤΩ autō aan-hem	Η ΗΕ hē de	ΚΛΕΙΣ ΤΟΥ ΦΡΕΑΤΟΣ kleis tou phreatos sleutel van-de waterput	ΤΗΣ ΑΒΥΣΣΟΥ tēs abussou van-de afgrond							
TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 4nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	DE / HET L_1nv ev v G3588	SLUITER, sleutel zn; 1nv ev v G2807	DE / HET L_2nv ev o G3588	WATERPUT zn; 2nv ev o G5421	DE / HET L_2nv ev v G3588	GELIJKTUJDIG+VERZINKEN, afgrond zn; 2nv ev v G12

Opb 9:2	ΚΑΙ ΗΝΟΙΞΕΝ kai ēnoixen en hij-opent	ΤΟ ΤΟ ΦΡΕΑΡ ΤΗΣ ΑΒΥΣΣΟΥ to to phrear tēs abussou de waterput van-de afgrond	ΚΑΙ ΑΝΕΒΗ kai anebē en ging-omhoog	ΚΑΠΝΟΣ karnos rook					
	EN, ook vgw G2532	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act 3 ev G455	DE / HET L_4nv ev o G3588	WATERPUT zn; 4nv ev o G5421	DE / HET L_2nv ev v G3588	GELIJKTUJDIG+VERZINKEN, afgrond zn; 2nv ev v G12	EN, ook vgw G2532	OPWAARTS+STAPPEN, omhoog-gaan, omhoog-komen, opkomen, omhoog-klimmen wa FE vt act 3 ev G305	BRAND+BLAZEN, rook zn; 1nv ev m G2586

ΕΚ ΤΟΥ ΦΡΕΑΤΟΣ ΩΣ ΚΑΠΝΟΣ ΚΑΜΙΝΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΑΙ ΕΣΚΟΤΙΣΘΗ ek tou phreatos hōs karnos kaminou megalēs kai eskotisthē van-uit de waterput als rook van-smeltoven grote en wordt-duister-gemaakt	Ο ΗΛΙΟΣ ΚΑΙ Ο ho hēlios kai ho de zon en de											
VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev o G3588	WATERPUT zn; 2nv ev o G5421	ALS, hoe, ongeveer G5613	BRAND+BLAZEN, rook zn; 1nv ev m G2586	BRANDER, smeltoven zn; 2nv ev v G2575	GROOT bn 2nv ev v G3173	EN, ook vgw G2532	DUISTER-maken, duister-maken wa FE -- pas 3 ev G4654	DE / HET L_1nv ev m G3588	ZON zn; 1nv ev m G2246	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev m G3588

ΑΗΡ ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ ΤΟΥ ΦΡΕΑΤΟΣ aēr ek tou karnou tou phreatos lucht van-uit de rook van-de waterput					
LUCHT zn; 1nv ev m G109	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev m G3588	BRAND+BLAZEN, rook zn; 2nv ev m G2586	DE / HET L_2nv ev o G3588	WATERPUT zn; 2nv ev o G5421

Opb 9:3	ΚΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ ΕΞΗΛΘΟΝ kai ek tou karnou exēlthon en van-uit de rook kwamen-uit	ΑΚΡΙΔΕΣ akrides sprinkhanen	ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ eis tēn gēn kai edothē tot-in de aarde werd-gegeven	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen								
	EN, ook vgw G2532	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_2nv ev m G3588	BRAND+BLAZEN, rook zn; 2nv ev m G2586	UIT+KOMEN, uitkomen, naar-buiten-komen wa FE vt act 3 mv G1831	SPRINKHAAN zn; 1nv mv m/v G200	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_4nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 4nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846

ΕΞΟΥΣΙΑ ΩΣ ΕΧΟΥΣΙΝ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΟΙ ΣΚΟΡΠΙΟΙ ΤΗΣ ΓΗΣ exousia hōs echousin exousian oi skorpioi tēs gēs autoriteit zoals hebben echousian hoi skorpioi schorpioenen van-de aarde							
UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn; 1nv ev v G1849	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	HEBBEN wa HO tt act 3 mv G2192	UIT+ZIJN-heid, autoriteit zn; 4nv ev v G1849	DE / HET L_1nv mv m G3588	VERSPREIDEN+GIF, schorpioen zn; 1nv mv m G4651	DE / HET L_2nv ev v G3588	LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093

Opb 9:4	ΚΑΙ ΕΡΡΕΘΗ kai errethē en het-werd-uitgesproken	ΑΥΤΟΙΣ autois tot-hen	ΙΝΑ ΜΗ ΑΔΙΚΗΘΩΣΙΝ hina mē adikēōsin opdat toch-niet dat-zij-zouden-beschadigen	ΤΟΝ ΧΟΡΤΟΝ ΤΗΣ ton chorton tēs het gras van-de					
	EN, ook vgw G2532	STROMEN, uitspreken wa FE vt pas 3 ev G4483	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	ON+RECHTVAARDIG-zijn, onrecht doen, beschadigen wa HO tt act 3 mv G91	DE / HET L_4nv ev m G3588	VOEDER, gras, halm zn; 4nv ev m G5528	DE / HET L_2nv ev v G3588

ΓΗΣ ΟΥΔΕ ΠΑΝ ΧΛΩΡΟΝ ΟΥΔΕ gēs oude pan chlōron oude aarde noch elk groen noch	ΠΑΝ ΔΕΝΔΡΟΝ ΕΙ ΜΗ ΤΟΥΣ pan dendron ei mē tous elke boom indien toch-niet de							
LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	ALLES, elk bn 4nv ev o G3956	GROEN bn/zn 4nv ev o G5515	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	BOOM zn; 4nv ev o G1186	INDIEN part voorw G1487	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	DE / HET L_4nv mv m G3588

ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΟΙΤΙΝΕΣ ΟΥΚ ΕΧΟΥΣΙΝ ΤΗΝ ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΠΙ ΤΩΝ ΜΕΤΩΠΩΝ anthrōpous oitines die ^e ouk echousin tēn sphragida tou theou epi tōn metōpōn mensen hoitines die ^e niet hebben het zegel van-de God op de voorhoofden										
OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 2nv mv m G444	WELKE/WELK+ENIG, iemand-die, iets-dat, dat ^s , die ^s , welke ^s , wie ^s , dat-ook wa HO tt act 3 mv G3748	NIET part ontk abs G3756	HEBBEN wa HO tt act 3 mv G2192	DE / HET L_4nv ev v G3588	ZEGEL zn; 4nv ev v G4973	DE / HET L_2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	OP vzt G1909	DE / HET L_2nv mv o G3588	MET+BLIK, voorhoofd zn; 2nv mv o G3359

Opb 9:5	ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ kai edothē en werd-gegeven	ΑΥΤΟΙΣ autois aan-hen	ΙΝΑ ΜΗ ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΣΙΝ hina mē apokteinōsin opdat toch-niet dat-zij-zullen-doden	ΑΥΤΟΥΣ autous hen	ΑΛΛ ΙΝΑ all hina maar opdat				
	EN, ook vgw G2532	GEVEN wa FE vt pas 3 ev G1325	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv m G846	OPDAT vgw G2443-G3363	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3363	VANAF+DODEN, doden wa HO tt act 3 mv G615	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846	ANDER, maar vgw G235	OPDAT vgw G2443

ΒΑΣΑΝΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ ΜΗΝΑΣ ΠΕΝΤΕ ΚΑΙ Ο ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΣ ΑΥΤΩΝ ΩΣ ΒΑΣΑΝΙΣΜΟΣ basanisthēsontai mēnas pente kai ho basanismos autōn hōs als basanismos zij-zullen-gekweld-worden maanden vijf en de kwelling van-hen als kwelling								
KWELLEN wa HO tt pas 3 mv G928	MAAND zn; 4nv mv m G3376	VIJF zo telw G4002	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_1nv ev m G3588	KWELLING zn; 1nv ev m G929	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	basanismos zn; 1nv ev m G929

ΣΚΟΡΠΙΟΥ ΟΤΑΝ ΠΑΙΧ ΑΝΘΡΩΠΟΝ skorpiou otan paisē anthrōpon van-schorpioen wanneer-ook-maar dat-hij-zou-raken mens			
VERSPREIDEN+GIF, schorpioen zn; 2nv ev m G4651	WELK+BOVENDIEN+OIT, wanneer-ook-maar vgw G3752	RAKEN wa HO tt act 3 ev G3817	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 4nv ev m G444

Opb 9:6	ΚΑΙ kai en en	ΕΝ en in in	ΤΑΙΣ tais de de	ΗΜΕΡΑΙΣ hēmerais dagen dagen	ΕΚΕΙΝΑΙΣ ekeinais die die	ΖΗΤΗΣΟΥΣΙΝ zētēsousin zullen-zoeken zullen-zoeken	ΟΙ hoi de de	ΑΝΘΡΩΠΟΙ anthrōpoi mensen mensen	ΤΟΝ ton de de	ΘΑΝΑΤΟΝ thanaton dood dood	ΚΑΙ ΟΥ kai ou en niet en niet	ΜΗ mē toch-niet toch-niet	
	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv mv v G3588	DAG zn, 3nv mv v G2250	UIT+ZIJN, die, dat va 3nv mv v G1565	ZOEKEN wa HO tt act 3 mv G2212	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 1nv mv m G444	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	GESTORVENheid, dood zn, 4nv ev m G2288	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756-G3364	TOCH-NIET part ontk vwd G3361-G3364

ΕΥΡΗΣΟΥΣΙΝ heurēsousin zullen-vinden zullen-vinden	ΑΥΤΟΝ auton hem hem	ΚΑΙ kai en en	ΕΠΙΘΥΜΗΣΟΥΣΙΝ epithumēsousin zullen-begeren zullen-begeren	ΑΠΟΘΑΝΕΙΝ apothanein te-sterven te-sterven	ΚΑΙ kai en en	ΦΕΥΓΕΙ pheugei vlucht vlucht	Ο ho de de	ΘΑΝΑΤΟΣ thanatos dood dood	ΑΠ ap van-af van-af
VINDEN wa HO tt act 3 mv G2147	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev m G846	EN, ook vgw G2532	OP+VOELEN, begeren wa HO tt act 3 mv G1937	VANAF+STERVEN, sterven wo HO tt act G599	EN, ook vgw G2532	VLUCHTEN wa HO tt act 3 ev G5343	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288	VANAF vzt G575

ΑΥΤΩΝ

autōn
hen

ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846

Opb 9:7	ΚΑΙ kai en en	ΤΑ ta de de	ΟΜΟΙΩΜΑΤΑ homoiōmata gelijkenissen gelijkenissen	ΤΩΝ tōn van-de van-de	ΑΚΡΙΔΩΝ akridōn sprinkhanen sprinkhanen	ΟΜΟΙΟΙ homoioi lijkend-op lijkend-op	ΙΠΠΟΙΣ hippois paarden paarden	ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΙΣ hētoimasmenois gereed-gemaakt-zijnde gereed-gemaakt-zijnde	ΕΙΣ eis tot-in tot-in	ΠΟΛΕΜΟΝ polemon oorlog oorlog	ΚΑΙ ΕΠΙ kai epi en op en op	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	GELUKEND=resultaat, gelijkenis zn, 1nv mv o G3667	DE / HET L_ 2nv mv m/v G3588	SPRINKHAAN zn, 2nv mv m/v G200	GELUKEND, lijkend-op bn 1nv mv m/v G3664	PAARD zn, 3nv mv m G2462	GEREED=maken, gereedmaken wd HV tt mid 3nv mv m G2090	TOT-IN vzt G1519	OORLOG=VOERING, oorlog zn, 4nv ev m G4171	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909

ΤΑΣ tas de de	ΚΕΦΑΛΑΣ kephalas hoofden hoofden	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	ΩΣ hōs als als	ΣΤΕΦΑΝΟΙ stephanoi lauwerkransen lauwerkransen	ΟΜΟΙΟΙ homoioi lijkend-op lijkend-op	ΧΡΥΣΩ chrusō op-goud op-goud	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de en de	ΠΡΟΣΩΠΑ prosōpa gezichten gezichten	
DE / HET L_ 4nv mv v G3588	HOOFD zn, 4nv mv v G2776	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit bijw G4735	GELUKEND, lijkend-op bn 1nv mv m G3664	GOUD zn, 3nv ev m G5557	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	NAARTOE+BLIKKENDE, gezicht, oppervlakte zn, 1nv mv o G4383

ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	ΩΣ hōs als als	ΠΡΟΣΩΠΑ prosōpa gezichten gezichten	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrōpōn van-mensen van-mensen
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	NAARTOE+BLIKKENDE, gezicht, oppervlakte zn, 1nv mv o G4383	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv mv m G444

Opb 9:8	ΚΑΙ kai en en	ΕΙΧΑΝ eichan zij-hadden zij-hadden	ΤΡΙΧΑΣ trichas haren haren	ΩΣ hōs als als	ΤΡΙΧΑΣ trichas haren haren	ΓΥΝΑΙΚΩΝ gunaikōn vrouwen vrouwen	ΚΑΙ ΟΙ kai hoi en de en de	ΟΔΟΝΤΕΣ odontes tanden tanden	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	ΩΣ hōs als als	
	EN, ook vgw G2532	HEBBEN wa FE vt act 3 mv G2192	HAAR zn, 4nv mv v G2359	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	HAAR zn, 4nv mv v G2359	VROUW zn 2nv mv v G1135	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	TAND zn, 1nv mv m G3599	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613

ΛΕΟΝΤΩΝ ΗΣΑΝ

leontōn
van-leeuwen waren

LEEUV zn, 2nv mv m G3023

ZIJN wa FE vt act 3 mv G2258 (G1510)

Opb 9:9	ΚΑΙ kai en en	ΕΙΧΟΝ eichon zij-hadden zij-hadden	ΘΩΡΑΚΑΣ thōrakas borstharnassen borstharnassen	ΩΣ hōs als als	ΘΩΡΑΚΑΣ thōrakas borstharnassen borstharnassen	ΣΙΔΗΡΟΥΣ sidērous ijzeren ijzeren	ΚΑΙ Η kai hē en het en het	ΦΩΝΗ phōnē geluid geluid	ΤΩΝ tōn van-de van-de	ΠΤΕΡΥΓΩΝ pterugōn vleugels vleugels	
	EN, ook vgw G2532	HEBBEN wa FE vt act 3 mv G2192	BORSTHARNAS zn, 4nv mv m G2382	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	BORSTHARNAS zn, 4nv mv m G2382	IJZEREN bn 4nv mv m G4603	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	GELUID, stem zn, 1nv ev v G5456	DE / HET L_ 2nv mv v G3588	UITBREIDER, vleugel zn, 2nv mv v G4420

ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	ΩΣ hōs als als	ΦΩΝΗ phōnē geluid geluid	ΑΡΜΑΤΩΝ harmatōn van-strijdwagens van-strijdwagens	ΙΠΠΩΝ hippōn van-paarden van-paarden	ΠΟΛΛΩΝ pollōn vele vele	ΤΡΕΧΟΝΤΩΝ trechontōn rennende rennende	ΕΙΣ eis tot-in tot-in	ΠΟΛΕΜΟΝ polemon oorlog oorlog
ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	GELUID, stem zn, 1nv ev v G5456	VERBONDEN, strijdwagen zn, 2nv mv o G716	PAARD zn, 2nv mv m G2462	VEEL, talrijk bn 2nv mv m G4183	RENNEN wd HO tt act 2nv mv m G5143	TOT-IN vzt G1519	OORLOG=VOERING, oorlog zn, 4nv ev m G4171

Opb 9:10	ΚΑΙ kai en en	ΕΧΟΥΣΙΝ echousin zij-hebben zij-hebben	ΟΥΡΑΣ ouras staarten staarten	ΟΜΟΙΟΙΣ homoiois lijkend-op lijkend-op	ΣΚΟΡΠΙΟΙΣ skorpiois schorpioenen schorpioenen	ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΑ kai kentra en stekels en stekels	ΚΑΙ ΕΝ kai en en in en in	ΤΑΙΣ tais de de	ΟΥΡΑΙΣ ourais staarten staarten	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	Η hē de de		
	EN, ook vgw G2532	HEBBEN wa HO tt act 3 mv G2192	STAART zn, 4nv mv v G3769	GELUKEND, lijkend-op bn 3nv mv m G3664	VERSPREIDEN+GIF, schorpioen zn, 3nv mv m G4651	EN, ook vgw G2532	DOORBOORDER, stekel zn, 4nv mv o G2759	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv mv v G3588	STAART zn, 3nv mv v G3769	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	DE / HET L_ 1nv ev v G3588

ΕΞΟΥΣΙΑ exousia autoriteit autoriteit	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen van-hen	ΑΔΙΚΗΣΑΙ adikēsai om-te-beschadigen om-te-beschadigen	ΤΟΥΣ tous de de	ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ anthrōpous mensen mensen	ΜΗΝΑΣ mēnas maanden maanden	ΠΕΝΤΕ pente vijf vijf
UIT+ZIJN=heid, autoriteit zn, 1nv ev v G1849	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	ON+RECHTVAARDIG-zijn, onrecht doen, beschadigen wo FE -- act G91	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 4nv mv m G444	MAAND zn, 4nv mv m G3376	VIJF zo telw G4002

Opb 9:11	ΕΧΟΥΣΙΝ echousin zij-hebben zij-hebben	ΕΠ ep op op	ΑΥΤΩΝ autōn hen hen	ΒΑΣΙΛΕΑ basilea koning koning	ΤΟΝ ton de de	ΑΓΓΕΛΟΝ aggelon boodschapper boodschapper	ΤΗΣ tēs van-de van-de	ΑΒΥΣΣΟΥ abussou afgrond afgrond	ΟΝΟΜΑ onoma naam naam
HEBBEN wa HO tt act 3 mv G2192	OP vzt G1909	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m/v G846	KONING zn, 4nv ev m G935	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	BOODSCHAPPER zn, 4nv ev m G32	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	GELUKTJJDIG+VERZINKEN, afgrond zn, 2nv ev v G12	NAAM zn, 1nv ev o G3686	

ΑΥΤΩ autō aan-hem	ΕΒΡΑΙΣΤΙ hebraisti in-het-Hebreeuws	ΑΒΑΔΔΩΝ abaddōn Abaddon	ΚΑΙ ΕΝ ΤΗ kai en tē en in het	ΕΛΛΗΝΙΚΗ hellēnikē Grieks	ΟΝΟΜΑ onoma naam	ΕΧΕΙ echei hij-heeft	ΑΠΟΛΛΥΩΝ apollūōn Apollyon		
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	HEBREEUWS, in-het-Hebreeuws bijw G1447	ABADDON zo eigen G3	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv ev v G3588	GRIEK-isch, Grieks bn/zn 3nv ev v G1673	NAAM zn; 4nv ev o G3686	HEBEN wa HO tt act 3 ev G2192	VANAF+GEHEEL+LOSMAKER, vernietiger, Apollyon zn; 1nv ev m G623

Opb 9:12	Η hē de	ΟΥΑΙ ouai wee	Η hē de	ΜΙΑ mia één	ΑΠΗΛΘΕΝ apēlthen kwam-weg	ΙΔΟΥ idou neem-waar !	ΕΡΧΟΝΤΑΙ erchontai komen	ΕΤΙ eti nog	ΔΥΟ ΟΥΑΙ duo ouai twee weeën	ΜΕΤΑ meta na	ΤΑΥΤΑ tauta deze	
	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	WEE zo andere G3759	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	EEN, één bn 1nv ev v G3391	VANAF+KOMEN, weg-komen wa FE vt act 3 ev G565	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	KOMEN wa HO tt mid 3 mv G2064	NOG bijw G2089	TWEE zo telw G1417	WEE zo andere G3759	MET (2), na (4) vzt G3326	DE+ZELF, deze, dit wa 4nv mv o G5023

Opb 9:13	ΚΑΙ Ο kai ho en de	ΕΚΤΟΣ hektos zesde	ΑΓΓΕΛΟΣ aggelos boodschapper	ΕΣΑΛΠΙΣΕΝ esalpisen blaast-de-bazuin	ΚΑΙ ΗΚΟΥΣΑ kai ēkousa en ik-hoor	ΦΩΝΗΝ phōnēn stem	ΜΙΑΝ mian één	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΚΕΡΑΤΩΝ keratōn horens	ΤΟΥ tou van-het		
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	ZESde bn 1nv ev m G1623	BOODSCHAPPER zn; 1nv ev m G32	BAZUIN-maken, de bazuin-blazen wa FE -- act 3 ev G4537	EN, ook vgw G2532	HOREN wa FE -- act 1 ev G191	GELUID, stem zn; 4nv ev v G5456	EEN, één bn 4nv ev v G3391	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	HOUDER, hoorn zn; 2nv mv o G2768	DE / HET L_ 2nv ev o G3588

ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥ thusiastēriou altaar	ΤΟΥ tou het	ΧΡΥΣΟΥ chrousou gouden	ΤΟΥ tou van-het	ΕΝΩΠΙΟΝ enōpion in-het-zicht	ΤΟΥ tou van-de	ΘΕΟΥ theou God
OFFEREN-plaats, altaar zn; 2nv ev o G2379	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	GOUDEN bn 2nv ev o G5552	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	IN+BLIK, in-het-zicht bn 2nv ev o G1799	DE / HET L_ 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316

Opb 9:14	ΛΕΓΟΥΣΗΣ legousēs zeggende	ΤΩ tō tot-de	ΕΚΤΩ hektō zesde	ΑΓΓΕΛΩ aggelō boodschapper	Ο ho degene	ΕΧΩΝ echōn hebbende	ΤΗΝ tēn de	ΣΑΛΠΙΓΓΑ salpigga bazuin	ΛΥΣΟΝ luson maak-los !	ΤΟΥΣ tous de	ΤΕΣΣΑΡΑΣ tessarās vier
	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 2nv ev v G3004	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	ZESde bn 3nv ev m G1623	BOODSCHAPPER zn; 3nv ev m G32	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	HEBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	BAZUIN zn; 4nv ev v G4536	LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wg FE tt act 2 ev G3089	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	VIER bn 4nv mv m G5064

ΑΓΓΕΛΟΥΣ aggelous boodschappers	ΤΟΥΣ tous degenen	ΔΕΔΕΜΕΝΟΥΣ dedemenous gebonden-zijnde	ΕΠΙ ΤΩ epi tō op de	ΠΟΤΑΜΩ potamō rivier	ΤΩ tō de	ΜΕΓΑΛΩ megalō grote	ΕΥΦΡΑΤΗ euphratē Eufraat
BOODSCHAPPER zn; 4nv mv m G32	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	BINDEN wd HV tt mid 4nv mv m G1210	OP vzt G1909	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	DRINKend, rivier zn; 3nv ev m G4215	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	GROOT EUFRAAT zn; 3nv ev m G2166

Opb 9:15	ΚΑΙ ΕΛΥΘΗΣΑΝ kai eluthēsān en werden-losgemaakt	ΟΙ hoi de	ΤΕΣΣΑΡΕΣ tessares vier	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi boodschappers	ΟΙ hoi degenen	ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΙ hētoimasmēnoi gereedgemaakt-zijnde	ΕΙΣ ΤΗΝ eis tēn tot-in het	ΩΡΑΝ ōrān uur	ΚΑΙ kai en		
	EN, ook vgw G2532	LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wa FE vt pas 3 mv G3089	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	VIER bn 1nv mv m G5064	BOODSCHAPPER zn; 1nv mv m G32	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	GEREED-maken, gereedmaken wd HV tt mid 1nv mv m G2090	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv ev v G3588	UUR zn; 4nv ev v G5610	EN, ook vgw G2532

ΗΜΕΡΑΝ hēmerān dag	ΚΑΙ ΜΗΝΑ kai mēna en maand	ΚΑΙ ΕΝΙΑΥΤΟΝ kai eniauton en jaargang	ΙΝΑ hina opdat	ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΣΙΝ apokteinōsin dat-zij-zullen-doden	ΤΟ to het	ΤΡΙΤΟΝ tritōn derde-deel	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrōpōn mensen		
DAG zn; 4nv ev v G2250	EN, ook vgw G2532	MAAND zn; 4nv ev m G3376	EN, ook vgw G2532	IN+ZELFDE, jaargang zn; 4nv ev m G1763	OPDAT vgw G2443	VANAF+DODEN, doden ww+HO tt act 3 mv G615	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	DRIEd, derde bn/zn 4nv ev o G5154	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn; 2nv mv m G444

Opb 9:16	ΚΑΙ Ο kai ho en het	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos getal	ΤΩΝ tōn van-de	ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΩΝ strateumatōn legers	ΤΟΥ tou van-de	ΙΠΠΙΚΟΥ hippikou cavalerie	ΔΙΣΜΥΡΙΑΔΕΣ dismuriades tweemaal-tienduizendtallen	ΜΥΡΙΑΔΩΝ muriadōn van-tienduizendtallen	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev m G3588	TELLING, getal zn; 1nv ev m G706	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	OORLOG-resultaat, leger zn; 2nv mv o G4753	DE / HET L_ 2nv ev o G3588	PAARD-isch, cavalerie bn/zn 2nv ev o G2461	TWEEmaal+MYRIADEN, tweemaal-tienduizendtal zn; 1nv mv v [G3461]	MYRIADE, tienduizendtal zn; 2nv mv v G3461

ΗΚΟΥΣΑ ēkousa ik-hoor	ΤΟΝ ton het	ΑΡΙΘΜΟΝ arithmon getal	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen
HOREN wa FE -- act 1 ev G191	DE / HET L_ 4nv ev m G3588	TELLING, getal zn; 4nv ev m G706	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv o G846

Opb 9:17	ΚΑΙ ΟΥΤΩΣ kai houtōs en zó	ΕΙΔΟΝ eidon ik-nam-waar	ΤΟΥΣ tous de	ΙΠΠΟΥΣ hippous paarden	ΕΝ ΤΗ en tē in de	ΟΡΑΣΕΙ horasei aanschouwing	ΚΑΙ ΤΟΥΣ kai tous en degenen	ΚΑΘΗΜΕΝΟΥΣ kathēmenous zittende	ΕΠ ep op			
	EN, ook vgw G2532	DE+ZELF+ALS, dit-ALS, zó bijw G3779	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	PAARD zn; 4nv mv m G2462	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv ev v G3588	ZIENing, aanschouwing zn; 3nv ev v G3706	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	NEERWAARTS-ZIJN, zitten wd HO tt mid 4nv mv m G2521	OP vzt G1909

ΑΥΤΩΝ autōn hen	ΕΧΟΝΤΑΣ echontas hebbende	ΘΩΡΑΚΑΣ thōrakas borstharnassen	ΠΥΡΙΝΟΥΣ purinous vuurige	ΚΑΙ ΥΑΚΙΝΘΙΝΟΥΣ kai huakinthinous en violetkleurige	ΚΑΙ ΘΕΙΩΔΕΙΣ kai theiōdeis en zwavelig-gele	ΚΑΙ ΔΙ kai hai en de	ΚΕΦΑΛΑΙ kephalai hoofden		
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	HEBEN wd HO tt act 4nv mv m G2192	BORSTHARNAS zn; 4nv mv m G2382	VURIG bn 4nv mv m G4447	EN, ook vgw G2532	HYACINTEN, violetkleurig bn 4nv mv m G5191	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv v G2532	DE / HET L_ 1nv mv v G3588	HOOFD zn; 1nv mv v G2776

ΤΩΝ tōn van-de	ΙΠΠΩΝ hippōn paarden	ΩΣ hōs als	ΚΕΦΑΛΑΙ kephalai hoofden	ΛΕΟΝΤΩΝ leontōn van-leeuwen	ΚΑΙ ΕΚ kai ek en van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΣΤΟΜΑΤΩΝ stomatōn monden	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ekporeuetai lgaat-uit	ΠΥΡ pur vuur	
DE / HET L_ 2nv mv m G3588	PAARD zn; 2nv mv m G2462	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	HOOFD zn; 1nv mv v G2776	LEEUV zn; 2nv mv m G3023	EN, ook vgw G2532	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L_ 2nv mv o G3588	MOND zn; 2nv mv o G4750	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	UIT+GAAN, uit-gaan wa HO tt mid 3 ev G1607	VUUR zn; 1nv ev o G4442

ΦΑΡΜΑΚΕΙΩΝ
pharmakeiōn
toverijen

BEDWELMEND-MIDDEL-heid, toverij
zn, 2nv mv v
G5331

ΑΥΤΩΝ
autōn
van-hen

ZELF, *id.* hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit
vp 2nv mv m
G846

ΟΥΤΕ
oute
noch

NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet
vgw
G3777

ΕΚ
ek
van-uit

VAN-UIT
vzt
G1537

ΤΗΣ
tēs
de

DE / HET
L_ 2nv ev v
G3588

ΠΟΡΝΕΙΑΣ
porneias
ontucht

ONTUCHTIG-heid, ontucht
zn, 2nv ev v
G4202

ΑΥΤΩΝ
autōn
van-hen

ZELF, *id.* hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit
vp 2nv mv m
G846

ΟΥΤΕ
oute
noch

NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet
vgw
G3777

ΕΚ
ek
van-uit

VAN-UIT
vzt
G1537

ΤΩΝ
tōn
de

DE / HET
L_ 2nv mv o
G3588

ΚΛΕΜΜΑΤΩΝ
klemmatōn
diefstallen

BEDEKKEN-*resultaat*, stelen-*resultaat*, diefstal
zn, 2nv mv o
G2809

ΑΥΤΩΝ
autōn
van-hen

ZELF, *id.* hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit
vp 2nv mv m
G846